



HU Az üveg cseréje

Az üveg eltávolítása:

1. Lazítsa meg a keret felső részét, annak az üvegről való óvatos lehúzásával (lásd **A ábra**).
2. Óvatosan húzza le a keret oldalrészét az üvegről.
3. Húzza ki az üveget a keret alsó részéből.

Az üveg behelyezése:

1. Óvatosan helyezze be az üveget a keret alsó szakaszába az ornyereg közelében (lásd **B ábra**).
 - Ügyeljen rá, hogy a külső üveg a keret hornyába illeszkedjen (lásd **C ábra**).
 - Az üveg bemetszésébe a keretben lévő tartóknak bele kell illeszkednie (lásd **D ábra**).
 - Az üveg hallható „kattanással” bekattan, amennyiben az üveget helyesen illesztette be (lásd **E ábra**).
2. Helyezze be az üveg további részét a keret hornyába. Kezdje alul és haladjon a keret oldala felé.
3. A behelyezést a keret felső részénél fejezze be. Ügyeljen rá, hogy az üveg jobb és bal oldali bemetszésébe (lásd **F ábra**) a keretben levő tartóknak bele kell illeszkednie.
4. Ellenőrizze, hogy az üveg az egész keretben, különösen a tartókban és a keret felső és alsó szakaszában megfelelően helyezkedik-e el.

AT Scheibe wechseln

Scheibe entfernen:

1. Lösen Sie den oberen Teil des Rahmens, indem Sie ihn vorsichtig von der Scheibe ziehen (s. **Abb. A**).
2. Ziehen Sie vorsichtig die Seitenteile des Rahmens von der Scheibe.
3. Ziehen Sie die Scheibe aus dem unteren Teil des Rahmens.

Scheibe einsetzen:

1. Legen Sie die Scheibe vorsichtig in den unteren Abschnitt des Rahmens in der Nähe der Nasenbrücke (s. **Abb. B**).
 - Achten Sie darauf, dass die äußere Scheibe in der Nut des Rahmens positioniert ist (s. **Abb. C**).
 - Die Kerben der Scheibe müssen die Halterungen im Rahmen umschließen (s. **Abb. D**).
 - Die Scheibe rastet mit einem hörbaren „Klick“ ein, sobald die Scheibe richtig positioniert ist (s. **Abb. E**).
2. Platzieren Sie die Scheibe weiter in der Nut des Rahmens. Beginnen Sie unten und fahren Sie mit den Rahmenseiten fort.
3. Beenden Sie das Einsetzen am oberen Rahmen. Stellen Sie sicher, dass die Kerben rechts und links der Scheibe (s. **Abb. F**) die Halterung im Rahmen umschließen.
4. Kontrollieren Sie, dass die Scheibe innerhalb des gesamten Rahmens richtig positioniert ist, besonders in den Halterungen und im oberen und unteren Abschnitt des Rahmens.